

# KÄYTTÖTURVALLISUUS-TIEDOTE

Muutetun asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) 31 artiklan, liitteen II mukaisesti.

## KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

**1.1 Tuotetunniste Tuotenimi:** HW HTF

**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**

**tunnetut käyttötavat:** Pakkas-/jäähdytysneste

**Käytöt, joita suositellaan välttämään:** Ei tunnistettu mitään käyttötapoja, joita ei suositella.

**1.3. VALMISTAJA TAI MAAHANTUOJA**

HeatWork AS, P.O. Box 353, 8505 NARVIK, Norway. Telephone +47 76 96 58 90

E-post: [post@heatwork.com](mailto:post@heatwork.com)

**1.4. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**

FUCHS LUBRICANTS SWEDEN AB

Box 194, 149 22 Nynäshamn SE

Telephone +46 8 128 25 000

**1.5. Häät puhelinnumero**

Yleinen hätänumero 112

HUS Myrkytystietokeskus 24 h/vrk, puh. 09-471977 (suora) 09-4711 (vaihde)

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

**2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

Tuotetta ei ole luokiteltu vaaralliseksi eikä se ole merkintävelvoitteen alainen asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaisesti.

**Yhteenveto vaaroista**

**Fysikaaliset Vaarat:** Tietoja ei ole saatavana.

**2.2 Merkinnät** käyttökelvoton

**2.3 Muut vaarat:**

Eriyisiä vaaroja ei ole tiedossa, mikäli noudatetaan mineraaliöljy- ja kemiantuotteiden käsittelyn yhteydessä yleisiä varoimenpiteitä sekä käsittelyä (kohta 7) ja henkilökohtaisia suojavarusteita koskevia ohjeita (kohta 8). Vältettävä päästävästä hallitsemattomasti ympäristöön.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

**3.2 Seokset**

**Yleistiedot:**

Ei vaarallisia aineksia. Jäljempänä mainituista aineista ja muista vaarattomista komponenteista valmistettu valmiste. Ainesosat eivät ole vaarallisia tai ovat vaadittujen ilmoittamista vaatimien arvojen alapuolella

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

**Yleistä:** Riisu tuotteen likaamat vaatekappaleet välittömästi.

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

**Hengittäminen:** Annettava raitista ilmaa, vaivojen ilmaantuessa käännättävä lääkärin puoleen.

**Roiskeet silmiin:** Huuhtele heti silmiä runsaalla vedellä. Pidä silmäluomet levitettyinä.

**Iho:** Pese vedellä ja saippualla.

**Nieleminen:** Huuhtele suu perusteellisesti.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet:

Saattaa ärsyttää ihoa ja silmiä.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ota yhteys lääkäriin

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

#### Soveltuva sammutusaine:

CO<sub>2</sub>, sammutusjauhe tai sumumainen vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan alkoholia kestäväällä vaahdolla tai vesisuihulla, johon on lisätty sopi via tensidejä.

#### Soveltumaton sammutusaine:

Suora vesisuihku.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat:

Palaessa saattaa muodostua terveydelle haitallisia kaasuja.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

#### Tuli palotorjunta:

Siirrä säiliö palopaikalta, jos sen voi vaaratta tehdä. Palojätteet ja saastunut sammutusvesi on hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti. Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

#### Erityiset suojarusteet palomiehille:

Kannettavaa hengityslaitetta ja täyttä suojavaatetusta on käytettävä palossa.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa:

Vuotojen sattuessa: varokaa liukkaita lattiaita ja pintoja.

### 6.2 Ympäristöön Kohdistuvat Varotoimet:

Estä laajeneminen (esim. patoamisella tai öljyvuomeilla). Vältettävä päästämistä ympäristöön.

Ympäristönsuojeluviranomaisille tulee ilmoittaa suurista vuotoista. Estä lisävuodot ja läikkeit, jos on turvallista tehdä niin. Ei saa päästää viemäriin/pintaveteen/pohjaveteen.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:

Kerättävä nestettä sitovalla materiaalilla kuten hiekalla, piimaalla, ha ppoa sitovalla aineella, yleissidonta-aineella tai sahan purulla. Hävitä talteen otettu materiaali määräysten mukaisesti. Aineen virtaus pysäytetään, jos siitä ei ole vaaraa.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin:

Katso henkilökohtaisia suojaimeja koskevat tiedot kohdasta 8. Katso turvallista käsittelyä koskevat tiedot kohdasta 7. Katso hävittämistä koskevia tietoja kohdasta 13.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi:

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet:

Vältettävä aerosolin muodostusta. Työn aikana ei saa syödä, juoda tai tupakoida. Tavanomaisia varotoimia mineraaliljy tuotteiden ja kemiantuotteiden käsittelyssä on noudatettava. Noudata hyvää kemikaalihygieniaa. Varmista riittävä ilmanvaihto.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet:

Paikallisia vettä saastuttavien tuotteiden käsittelyä ja varastointia koskevia määräyksiä on noudatettava.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö:

Tietoja ei ole saatavana.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

### 8.1 Valvontaa Koskevat Muuttujat

#### Työperäisen Altistuksen Raja-arvot

Millään ainesosalla ei ole määrättyjä altistusrajoja.

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet:

Varmista riittävä ilmanvaihto. Ilmanvaihtonopeuden tulee olla olosuhteisiin sopiva. Jos soveltuvaa, eristä prosessit, käytä paikallispoistoa tai muita teknisiä hallintamenetelmiä ilman pitoisuuksien pitämiseksi suositeltujen altistusten raja-arvojen alapuolella. Jos altistuksen raja-arvoja ei ole määritetty, pidä ilman pitoisuudet hyväksytyllä tasolla.

#### Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilösuojainten käyttö

#### Yleistiedot:

Pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Käytä vaadittuja henkilösuojaimia. Henkilösuojaimet on valittava voimassaolevien CEN -standardien mukaisesti ja yhdessä henkilösuojainten toimittajan kanssa. Tavanomaisia varotoimia mineraaliljy tuotteiden tai kemikaalien käsittelyssä on joka tapauksessa noudatettava.

#### Silmien tai kasvojen suojaus:

Suojalasien käyttö (EN 166) on suositeltavaa siirrettäessä ainetta toiseen astiaan.

#### Ihonsuojaus

##### Käsiensuojaus:

Materiaali: Nitrililjybutyylikumi (NBR)

Min. läpäisy aika:  $\geq$  480 min

Suosittelava materiaalin vahvuus:  $\geq$  0,38 mm

vältä pitkäaikaista tai toistuvaa ihokosketusta. Maahantuoja voi suositella muita käsinetyyppejä. Ennalta ehkäisevä ihonsuojaus ihonsuojavoiteella. Suojakäsineet, jos turvallisuusteknisesti sallittu. Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsineiden valmistajalta ja sitä on noudatettava, koska aika ei ole riippuvainen vain käsinemateriaalista vaan myös työpaikkakohtaisista tekijöistä.

#### Muu:

Tuotteen kostuttamia puhdistusriepuja ei saa pitää housun taskuissa. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta.

#### Hengityksensuojaus:

Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla. Vältettävä hengittämästä höyryä/aerosolia.

#### Termiset vaarat:

Ei tunnettu.

#### Hygieniaohteita:

Noudata aina hyvää henkilökohtaista hygieniaa, johon kuuluu mm. peseytyminen materiaalin käsittelyn jälkeen ja ennen

syömistä, juomista ja/tai tupakointia. Pese työvaatteet säännöllisesti epäpuhtauksien poistamiseksi. Hävitä saastuneet kengät, joita ei voi puhdistaa.

#### Ohjeet työympäristön altistumisen torjumiseksi:

Tietoja ei ole saatavana.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

<b>Ulkonäkö</b>	
<b>Olomuoto:</b>	nestemäinen
<b>Väri:</b>	Väritön
<b>Haju:</b>	Luonteenomainen
<b>Hajukynnys:</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>pH:</b>	6,7 - 8,2
<b>Jäätympiste:</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>Kiehumispiste:</b>	Arvo ei ole luokiteltavissa.
<b>Leimahduspiste:</b>	> 120 °C (ASTM D93)
<b>Haihtumisnopeus:</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut):</b>	Arvo ei ole luokiteltavissa.
<b>Räjähdyksrajat, ylempi (%)-:</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>Räjähdyksrajat, alempi (%)-:</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>Höyrynpaine:</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>Höyrytiheys (ilmaa=1):</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>tiheys:</b>	1,05 g/cm <sup>3</sup> (20 °C) (DIN EN ISO 12185)
<b>Liukoisuus (liukoisuudet)</b>	
<b>Liukoisuus veteen:</b>	Liukeneva
<b>Liukenevuus (muu):</b>	Tietoja ei ole saatavana.
<b>Jakaantumiskerroin (n-oktanoli/vesi):</b>	Ei voida soveltaa sekoitteisiin.
<b>Itsesyttymislämpötila:</b>	Arvo ei ole luokiteltavissa.
<b>Hajoamislämpötila:</b>	Arvo ei ole luokiteltavissa.
<b>Viskositeetti, kinemaattinen:</b>	70 mm <sup>2</sup> /s (20 °C, DIN EN ISO 3104)
<b>Räjähävyys:</b>	Arvo ei ole luokiteltavissa.
<b>Hapettavat ominaisuudet:</b>	Arvo ei ole luokiteltavissa.
<b>9.2 MUUT TIEDOT</b>	Tietoja ei ole saatavana

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

**10.1 Reaktiivisuus:** Kestävä asianmukaisesti käytettynä.

**10.2 Kemiallinen Stabiilisuus:** Kestävä asianmukaisesti käytettynä.

**10.3 Vaarallisten Reaktioiden Mahdollisuus:** Kestävä asianmukaisesti käytettynä.

**10.4 Vältettävät Olosuhteet:** Kestävä asianmukaisesti käytettynä.

**10.5 Yhteensopimattomat Materiaalit:** Vahvat hapettimet. Vahvat hapot. Vahvat emäkset.

**10.6 Vaaralliset Hajoamistuotteet:**

Lämpöhajoaminen ja palaminen voivat vapauttaa hiilioksideja ja muita myrkyllisiä kaasuja ja höyryjä.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

**Välitön myrkyllisyys**

**Nieleminen**

**Tuote:** Ei akuuttia myrkyllisyyttä koskevaa luokittelua saatavilla olevien tietojen perusteella.

**Ihokosketus**

**Tuote:** Ei akuuttia myrkyllisyyttä koskevaa luokittelua saatavilla olevien tietojen perusteella.

**Hengittäminen**

**Tuote:** Ei akuuttia myrkyllisyyttä koskevaa luokittelua saatavilla olevien tietojen perusteella.

**Ihoa Syövyttävä/Ärsyttävä:**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Vakavia Silmävaurioita/Silmän Ärsytystä:**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Hengityselinten tai ihon Herkistyminen:**

**Tuote:** Ihoa herkistävä: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Hengitysteitä herkistävä aine:

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Sukusolujen Perimää Vaurioittava**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Karsinogeenisuus**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Elinkohtainen Myrkyllisyys - Kerta-Altistuminen**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Elinkohtainen Myrkyllisyys - Toistuva Altistuminen**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Aspiraatiovaara**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Muut Haitalliset Vaikutukset:**

Tietoja ei ole saatavana.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

**Välitön myrkyllisyys**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Krooninen myrkyllisyys**

**Tuote:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

### 12.2 Pysyvyys ja Hajoavuus

**Biohajoavuus**

**Tuote:** Ei voida soveltaa sekoitteisiin.

### 12.3 Biokertyvyys

**Tuote:** Ei voida soveltaa sekoitteisiin.

### 12.4 Liikkuvuus Maaperässä:

**Tuote:** Ei voida soveltaa sekoitteisiin.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset:

Tuote ei sisällä aineita, jotka täyttävät PBT- ja vPvB-aineiden tunnistusperusteet.

## 12.6 Muut Haitalliset Vaikutukset:

Tietoja ei ole saatavana

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Yleistiedot:

Hävitä jätteet ja aineen jäännökset paikallisten vaatimusten mukaisesti.

#### Hävittäminen:

Ei saa tyhjentää viemäriin; tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti. Käytettyjen tuotteiden varastoinnissa on noudatettava jätteiden sekoittamiskieltoa.

#### Eurooppalaiset jättekoodit

#### Käytetty tuote:

16 01 15: muut kuin nimikkeessä 16 01 14 mainitut jäätyminenestoaineet

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

### ADR/RID

14.1 YK-Numero:	—
14.2 Kuljetuksessa Käytettävä Virallinen Nimi:	—
14.3 Kuljetuksen Vaaraluokka	
Luokka:	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät):	—
Vaaranro (ADR):	—
Tunnelikuljetuksen rajoituskoodi (tunnel restriction code):	—
14.4 Pakkausryhmä:	—
14.5 Ympäristövaarat:	—
14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle:	—

### ADN

14.1 YK-Numero:	—
14.2 Kuljetuksessa Käytettävä Virallinen Nimi:	—
14.3 Kuljetuksen Vaaraluokka	
Luokka:	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät):	—
14.3 Pakkausryhmä:	—
14.5 Ympäristövaarat:	—
14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle:	—

### IMDG

14.1 YK-Numero:	—
14.2 Kuljetuksessa Käytettävä Virallinen Nimi:	—
14.3 Kuljetuksen Vaaraluokka	
Luokka:	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät):	—
EmS No.:	—
14.3 Pakkausryhmä:	—
14.5 Ympäristövaarat:	—
14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle:	—

**IATA**

14.1 YK-Numero:	–
14.2 Oikea kuljetusnimike:	–
14.3 Kuljetuksen Vaaraluokka:	
Luokka:	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät):	–
14.4 Pakkausryhmä:	–
14.5 Ympäristövaarat:	–
14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle:	–

**14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti: käyttökelvoton.**

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö: EY:n asetukset**

**Asetus (EY) N:o 2037/2000 otsonikerrosta heikentävistä aineista:** ei

**Asetus (EY) N:o 850/2004 pysyvistä orgaanisista yhdisteistä:** ei

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:**

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu.

**KOHTA 16: Muut tiedot**

**Tiedot tarkistamisesta:** Muutokset on merkitty sivulle kaksoisviivalla.

**H-lausekkeiden teksti kohdissa 2 ja 3** ei

**MUUT TIEDOT:**

Luokitus vastaa voimassa olevia EU-listoja, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla. Lista muodostuu asetus EY 1272/2008 (CLP) kuvatussa tavanomaisen menetelmän soveltamisesta.

**Tarkistus Päivämäärä:** 07.10.2016

**Vastuuvapauslauseke:**

Edellä olevat käyttöturvallisuustiedotteiden tiedot vastaavat parhaan tiedon mukaan tämänhetkistä tietämystämme ja kokemuksiamme ja kuvaavat tuotteen turvallista käsittelyä, kuljetusta ja hävittämistä. Tiedot eivät ole (tekninen) kuvaus tuotteen ominaisuuksista (tuote-eritelmä). Tuotteen soveltuvuutta käyttötarkoitukseen ei voi päätellä käyttöturvallisuustiedotteesta antamistamme tiedoista. Tähän asiakirjaan ei saa tehdä muutoksia. Tiedot eivät ole sovellettavissa muihin tuotteisiin. Mikäli tuotetta sekoitetaan toisiin aineisiin tai työstetään toisten aineiden kanssa tai muokataan, tässä käyttöturvallisuustiedotteessa olevia tietoja ei voida soveltaa valmistettuun uuteen materiaaliin. Tuotteen vastaanottaja on velvollinen noudattamaan toiminnassaan voimassa olevia paikallisia lakeja ja ottaa meihin yhteyttä, jos tarvitset ajan tasalla olevia käyttöturvallisuustiedotteita. Tämä tuoteseloste on käyttöturvallisuustiedote GefSto-asetuksen 5. § mukaan. Se on laadittu sähköisesti ilmoituksen 220 mukaan eikä siinä ole allekirjoitusta.